

Distr.: General  
18 October 2002  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والخمسون

البنود ١١١ و ١١٢ و ١١٥ من جدول الأعمال

استعراض كفاءة الأداء الإداري والمالي للأمم المتحدة

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

تنسيق شؤون الإدارة والميزانية بين الأمم المتحدة

والوكالات المتخصصة والوكالة الدولية للطاقة الذرية

أنشطة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أثناء الدورة  
السادسة والخمسين للجمعية العامة

التقرير الأول للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

أولاً - مقدمة

١ - تتمثل المهام الرئيسية للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية، كما حددها الجمعية العامة في قرارها ١٤ (د-١) المؤرخ ١٣ شباط/فبراير ١٩٤٦، فيما يلي:

(أ) دراسة الميزانية التي يقدمها الأمين العام إلى الجمعية العامة وتقديم تقرير عنها؛

(ب) تقديم المشورة إلى الجمعية العامة بشأن أي مسائل تتعلق بالإدارة والميزانية محالة إليها؛

(ج) القيام نيابة عن الجمعية العامة، بدراسة الميزانيات الإدارية للوكالات المتخصصة والمقترحات المتعلقة بالترتيبات المالية مع هذه الوكالات؛

(د) النظر في تقارير مراجعي الحسابات عن حسابات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وتقديم تقارير عنها إلى الجمعية العامة.

٢ - وبموجب أحكام قرار الجمعية العامة ١٤ (د-١)، فإن دراسة اللجنة الاستشارية للميزانية لا تشمل الميزانية العادية المقررة فقط، بل أيضا النفقات الخارجة عن الميزانية، بالإضافة إلى تمويل مختلف عمليات حفظ السلام، والمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، والمحكمة الدولية لرواندا. وبمقتضى المادة ١٥٧ من النظام الداخلي للجمعية العامة، تؤدي اللجنة الاستشارية ما يناط بها من واجبات أخرى وفق أحكام النظام الأساسي المالي للأمم المتحدة. وعلاوة على ذلك وفيما يتعلق بالبرامج الممولة من صناديق التبرعات، تقدم اللجنة الاستشارية تقارير عن الميزانيات الإدارية والمسائل الأخرى إلى مجالس إدارة برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، ومنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (صناديق التبرعات)، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة (صندوق البيئة)، ومؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية، ومعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار)، وجامعة الأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي، وبرنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات، ووكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا).

٣ - وبمقتضى المادة ١٥٦ من النظام الداخلي للجمعية العامة، يُختار أعضاء اللجنة الاستشارية، الذين يكون كل واحد منهم من جنسية غير جنسية الآخر، على أساس التمثيل الجغرافي الواسع، والمؤهلات الشخصية والخبرة.

٤ - وكان أعضاء اللجنة الاستشارية خلال الفترة المشمولة بالتقرير على النحو التالي:

(الرئيس)	السيد س. س. م. مسيلي
(نائب الرئيس)	السيد إ. بيسلي مايكوك
	نورما غويكوشيا إستينوز
	جيرارد بيرود
	السيدة نازاريت إنسيرا
	رجات ساها
	نيكولاس ثورن
	فلاديمير ف. كوزنيتسوف
	سوزان ماكلرغ
	روجر تشونغي
	جويشي تاكاهارا

أندريش ت. أبرازوسكي  
مانلان نارسييس أهونو  
فيليب مايبلانغان  
ميشيل و. هـ. كروم  
سون مينكين

٥ - وخلال الدورة السادسة والخمسين للجمعية العامة، نُظمت اجتماعات اللجنة الاستشارية في ثلاث دورات عقدت في نيويورك: الأولى في الفترة من ٤ أيلول/سبتمبر إلى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، والثانية في الفترة من ٥ شباط/فبراير إلى ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢، والثالثة في الفترة من ٧ إلى ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٢. كما اجتمعت اللجنة في جنيف في الفترة من ٢٧ إلى ٣٠ أيار/مايو، وفي لاهاي في ٣ و ٤ حزيران/يونيه، وفي أروشا في ٦ و ٧ حزيران/يونيه، وفي أسمره في ٩ و ١٠ حزيران/يونيه، وفي آصاب، إريتريا، في ١١ حزيران/يونيه، وفي أديس أبابا في ١٢ و ١٣ حزيران/يونيه، وفي نيروبي في ١٧ و ١٨ حزيران/يونيه، وفي باريس في ٢١ حزيران/يونيه ٢٠٠٢. ويقدم هذا التقرير ملاحظات عامة ويناقش بطريقة واقعية المسائل التي كانت معروضة على اللجنة في مختلف المواقع خارج المقر (انظر المرفق الأول).

٦ - وبموجب أحكام قرار الجمعية العامة ٤٩/٢٣٣ ألف المؤرخ ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ بشأن عمليات حفظ السلام، وقرارها ٥٢/٢٢٣ المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ بشأن النفقات الطارئة والاستثنائية، استجابت اللجنة الاستشارية، وفقا للإجراءات المتبعة حاليا، لطلبات شتى من الأمين العام من خلال رسائل وجهت أثناء الدورة السادسة والخمسين للجمعية العامة. وفي معظم الحالات، كانت اللجنة تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات فيما يتعلق بتمويل عمليات مختلفة لحفظ السلام. وترد في المرفق الثاني لهذا التقرير قائمة برسائل اللجنة الموجهة إلى الأمين العام.

## ثانياً - ملاحظات عامة

٧ - ترد تعليقات اللجنة الاستشارية والتوصيات التي اتخذتها أثناء اجتماعاتها التي عقدتها في نيويورك في التقارير التي تقدمها إلى الجمعية العامة والهيئات التشريعية الأخرى (انظر المرفق الثاني أدناه). وستقدم التعليقات والتوصيات المفصلة للجنة بشأن الاجتماعات التي عقدتها خارج المقر إلى الجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين والثامنة والخمسين في سياق التقارير الخاصة الصادرة عن اللجنة بشأن المسائل ذات الصلة، بما في ذلك مقترحات الأمين العام المتعلقة بالميزانية العادية للأمم المتحدة، وعمليات حفظ السلام والمحكمتين الدوليتين. ولذا تقتصر اللجنة في هذا التقرير على إبداء ملاحظات عامة.

٨ - وقد طلبت اللجنة الاستشارية أثناء اجتماعاتها المعقودة خارج المقر، معلومات عن الآثار المترتبة على أنشطة الهيئات التي زارتها بسبب إجراء تخفيضات في الميزانية بصفة عامة. وأبلغت اللجنة في حالات كثيرة بأن تخفيضات الميزانية استلزمت الوقف أو التقليل التدريجي للتحسينات والتجديدات التي كان من المزمع إدخالها في مجال تكنولوجيا المعلومات. وتعرب اللجنة عن قلقها إزاء التأثير السلبي الذي يمكن أن يترتب على الجهود الرامية إلى تحسين الكفاءة وتحقيق وفورات في الأجل الأطول من جراء التأخير في تنفيذ هذه الأنشطة.

٩ - وتؤكد اللجنة الاستشارية مرة أخرى على أن إجراء تنسيق فيما بين الوكالات المتخصصة في مجالات مثل الأمن، والطباعة، والشراء أمر مستصوب. وتلاحظ اللجنة وترحب بإنشاء لجنة الملكية الإدارية، المؤلفة من الرؤساء التنفيذيين للمنظمات القائمة في جنيف وفرقة العمل المعنية بالخدمات المشتركة. كما أنها تعترف بالأعمال المضطلع بها تحت رعاية اللجنة الإدارية الرفيعة المستوى لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق من أجل وضع ترتيبات لتقاسم التكاليف الخاصة بمكتب منسق شؤون الأمن في الأمم المتحدة. بيد أن اللجنة لم تعثر على أدلة تذكر على وجود تنسيق فيما بين الوكالات في مجال الأمن في جنيف بالذات، كما أنه لا يوجد على ما يبدو قدر كبير من التنسيق في خدمات الطباعة. غير أنها ترحب بالمعلومات التي تلقتها بشأن قيام مكتب الأمم المتحدة في جنيف بتنسيق دائرة مشتركة لشراء لوازم وخدمات تكنولوجيا المعلومات تكون متاحة لجميع الوكالات. وفي نيروبي، وضعت ترتيبات مشتركة لتوفير خدمات تشمل ضمن ما تشمل، خدمات الأمن، والخدمات الطبية، وخدمات تكنولوجيا المعلومات، وخدمات الطباعة والخدمات القانونية، ويتولى مكتب الأمم المتحدة في نيروبي توفير معظم هذه الخدمات للوكالات الموجودة في نيروبي. وعلاوة على ذلك، تشير اللجنة إلى إنشاء لجنة التنسيق الإداري المشتركة بين الوكالات التي توفر آلية لاستطلاع ردود الفعل والتشاور بين المكتب وعملائه من الوكالات القائمة في نيروبي.

١٠ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن ثمة مشاريع للبناء جارية أو يخطط لإنشائها فيما يتعلق بالمنظمة العالمية للملكية الفكرية، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة العمل الدولية ومكتب الأمم المتحدة في نيروبي. وتحذر اللجنة من الاضطلاع بمشاريع إنشائية باهظة التكلفة في الأجل الطويل، قد لا تستوعب بعد استكمالها جميع الموظفين. وينبغي أن تؤخذ في الاعتبار أنماط النمو في ملاك الموظفين وأن تدرس عند تخطيط هذه المشاريع إمكانية تأجير الحيز الزائد عن الاحتياجات الحالية.

١١ - ولا يزال تفويض السلطة ومنح المزيد من المرونة لمديري البرامج يشكلان مصدرا للقلق على نطاق المنظومة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية، على سبيل المثال، أن مفوضية الأمم

المتحدة لحقوق الإنسان قد أعربت عن قلقها لأنها باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من الأمانة العامة للأمم المتحدة ليس لديها تفويض بالسلطة المالية ولذا فإن جميع طلبات الحصول على مخصصات يجب أن تمر على مكتب الأمم المتحدة في جنيف مما يتسبب أحياناً في حدوث تأخيرات في التمويل، الأمر الذي ينتقص من الكفاءة التشغيلية للمفوضية. وترى اللجنة أن الأساس الرئيسي للتفويض الفعال يكمن في أن يكون مصحوباً بتعزيز للمساءلة.

١٢ - وتعتقد اللجنة الاقتصادية لأوروبا بأن هناك افتقاراً إلى الشفافية من جانب مكتب الأمم المتحدة في جنيف في تخصيص واستخدام الموارد المعتمدة لخدمات الإدارة، والمؤتمرات والخدمات العامة في اللجنة الاقتصادية لأوروبا. إذ يضطلع مقر الأمم المتحدة مباشرة بمهمتي إصدار المخصصات لمكتب الأمم المتحدة في جنيف والرقابة على الميزانية بناء على الموارد المعتمدة للجنة الاقتصادية لأوروبا. وعلى حد قول اللجنة، فإن ترتيبات العمل الحالية مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف لا تحفز مديري البرامج في اللجنة على تحقيق وفورات في إطار وجوه الإنفاق المذكورة. وتفضل اللجنة الاقتصادية لأوروبا أن تحصل على الخدمات مباشرة وعلى أساس تنافسي من مختلف الجهات المحتملة لتقديم الخدمات، بما فيها مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

١٣ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية باهتمام الخطوات التي اتخذتها منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونسكو) لوضع جدول للسلطة المالية لمقرها والخطط التي وضعتها من أجل إعداد جدول مماثل للميدان.

١٤ - ولاحظت اللجنة الاستشارية أن المحكمتين الدوليتين تواجهان عدداً من المشاكل المتعلقة بالموارد البشرية. وتشمل هذه المشاكل طول الفترات الزمنية اللازمة لإصدار الإعلانات عن الشواغر وما يترتب على ذلك من تأخير في التعيينات. وترى اللجنة أن منح الهيئات ذات الولايات المحدودة قدر أكبر من المرونة ينبغي أن يساعد في معالجة هذه المشكلة. وقد أبلغت اللجنة أن النظام الجديد لتعيين الموظفين (انظر ST/AT/2002/4) سيوفر بعض المرونة في هذا الصدد. وتعترم اللجنة متابعة مناقشة هذه المسألة عند نظرها في ميزانيات المحكمتين وعمليات حفظ السلام. كما تشير اللجنة مع القلق إلى الاتجاه المتزايد نحو نقل الموظفين ذوي الخبرة من البعثات الميدانية الثابتة إلى بعثات في مرحلة البدء، مما يترك فراغاً في البعثات الثابتة من حيث الخبرة الفنية.

١٥ - ولاحظت اللجنة الاستشارية أن المحكمة الدولية لرواندا قد آثرت في الوقت الحالي عدم تنفيذ بعض جوانب السياسات الجديدة المتعلقة بالموارد البشرية التي اعتمدها الجمعية العامة والتي تسمح للموظفين المعينين من قبل المحكمة بعد أيار/مايو ٢٠٠٢ بتقديم طلبات كمرشحين داخليين للعمل في الشواغر الموجودة في المنظومة. وترى المحكمة أنه من الممكن أن تنشأ مشاكل نتيجة لمعاملة الموظفين المعينين قبل أيار/مايو ٢٠٠٢ معاملة مختلفة.

## المرفق الأول

## اجتماعات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

## أولا - الاجتماعات التي عقدت في نيويورك

١ - نظرت اللجنة الاستشارية أثناء دوراتها المعقودة في نيويورك في عدد من التقارير المتصلة بالميزانية العادية للأمم المتحدة، وعمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام وغير ذلك من المسائل الإدارية والمسائل المتعلقة بميزانية الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. واجتمعت اللجنة، في سياق نظرها في التقارير، بممثلي الأمين العام والرؤساء التنفيذيين للصناديق والبرامج. وترد في المرفق الثاني قائمة بتقارير اللجنة.

## ثانيا - الاجتماعات المعقودة خارج المقر

## ألف - مكتب الأمم المتحدة في جنيف وبرامج ووكالات الأمم المتحدة في جنيف

٢ - ركزت المناقشات التي أجرتها اللجنة الاستشارية مع ممثلي مكتب الأمم المتحدة في جنيف في ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٢ على خدمات الدعم المركزي والعمليات الأخرى التي يضطلع بها المكتب، بما في ذلك المسائل المتصلة بالمبادرات الأمنية التي نفذت في عام ٢٠٠٢، والتعاون في مجال الخدمات المشتركة (أي خدمات السفر، ومعدلات استهلاك الكهرباء، وخدمات تكنولوجيا المعلومات وخدمات النظافة) وحيز المكاتب وإدارة المرافق. وقدمت للجنة معلومات أيضا عن حالة تنفيذ الميزانية، ولا سيما الآثار المترتبة على قرارات الجمعية العامة ٥٦/٥٤ من ألف إلى جيم المؤرخة ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١؛ والخدمات الإلكترونية، والمسائل المتصلة بنظام المعلومات الإدارية المتكامل والمسائل المتعلقة بإدارة الموارد البشرية، مثل الوقت الذي تستغرقه عملية التوظيف، وقدمت لها معلومات أيضا عن إقامة العدالة، ونظام تعيين الموظفين وآليات الرصد؛ والمسائل المتعلقة بخدمة المؤتمرات، مثل الابتكارات التكنولوجية، والاختزال وندرة موظفي اللغات الأكفاء.

٣ - وفي ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٢، عقد اجتماع مشترك مع ممثلي الاتحاد الدولي للاتصالات السلكية واللاسلكية، ومنظمة الصحة العالمية، ومنظمة العمل الدولية، والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والمنظمة العالمية للملكية الفكرية. وتركزت المناقشات على التعاون المشترك بين الوكالات في جنيف في مجالات مثل الأمن، والطباعة، والمشتريات، وتشديد المباني، والإدارة، والصيانة والدراسات المتعلقة بالإدارة التي تجربها وحدة التفتيش المشتركة ومهام مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق.

٤ - وفي ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٢، اجتمعت اللجنة بنائب المفوضة السامية لحقوق الإنسان وممثلين آخرين عن مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وقدمت للجنة معلومات عن الإجراءات التي اتخذت لتنفيذ عدد من توصياتها بشأن أمور من قبيل إدارة الوظائف الممولة من موارد خارجة عن الميزانية، وإعداد توقعات بالنسبة للموارد الخارجة عن الميزانية، واتساق الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية مع الخطة المتوسطة الأجل في ضوء زيادة الإسهامات المقدمة لأنشطة حقوق الإنسان من موارد خارج الميزانية، ونظام المقررين وعبء العمل المصاحب لإصدار المنشورات، وتطوير مؤشرات الإنجاز المتعلقة بالمنجزات المتوقعة. وقد نوقشت أيضا الموضوعات التالية: ترتيبات العمل في المفوضية مع إدارة الشؤون الإدارية ومكتب الأمم المتحدة في جنيف، ولا سيما وأن المفوضية، كجزء من الأمانة العامة للأمم المتحدة، لم تفوض بسلطة مالية، والتدابير التي تتخذها المفوضية لتنظيم الحالات التي يُضطلع فيها بمهام مستديمة باستخدام الأموال المخصصة للمساعدة المؤقتة العامة؛ والتقدم المحرز أيضا فيما يتعلق باقتراح الأمين العام ترشيد عمل هيئات حقوق الإنسان، والأثر المترتب في عمل المفوضية على التخفيضات التي أجريت في الميزانية العادية للفترة ٢٠٠٢ إلى ٢٠٠٣.

٥ - وفي ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٢ تبادلت اللجنة الاستشارية الآراء مع المفتشين التابعين لوحدة التفتيش المشتركة بشأن المسائل ذات الاهتمام المشترك وناقشت برنامج عمل الوحدة.

٦ - واجتمعت اللجنة الاستشارية بالأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأوروبا وممثلين آخرين عن اللجنة في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٢. وأبلغت اللجنة أنه سيجري تعزيز القطاع الاجتماعي في برنامج عمل اللجنة، وأن مجالات الأولوية في العمل ستشمل مسألتي الشيخوخة والمرأة، بينما سيقبل التركيز على مجالات مثل النقل، والتجارة وإلى حد ما المسائل البيئية. وناقش ممثلو اللجنة الاقتصادية لأوروبا ترتيبات العمل الحالية للجنة مع مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومسألة المخصصات، واستخدام المكتب للموارد المعتمدة للجنة من أجل الإدارة وخدمات المؤتمرات والخدمات العامة، وكذلك حاجة اللجنة الاقتصادية لأوروبا إلى توخي المزيد من المرونة في تنفيذ ميزانيتها، وخاصة في استخدام الموارد المخصصة في الميزانية للوظائف. وأفاد ممثلو اللجنة الاقتصادية لأوروبا أن خفض ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ قد أثر تأثيرا سلبيا على برنامج عمل اللجنة في عدد من المجالات، أهمها تكنولوجيا المعلومات، والاتصالات، والترجمة وإصدار المطبوعات، والسفر وصيانة قواعد البيانات الإحصائية. وأخيرا، أبلغت اللجنة بأنه قد أحرز مزيد من التقدم في إدخال تحسينات على

الإجازات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز للميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ حتى يتسنى ربط النواتج على نحو أوثق بالأهداف المحددة في الخطة المتوسطة الأجل.

٧ - واجتمعت اللجنة الاستشارية مع ممثلي مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في ٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٢. وقدمت للجنة معلومات بشأن عدد من المسائل منها عمليات المفوضية في إريتريا وأفغانستان. وتحمل المفوضية مسؤولية شاملة عن التنسيق فيما يتعلق بتقديم المساعدة للمشردين داخليا في أفغانستان. وتعتبر حالات العجز في التمويل التي تواجه الشركاء الرئيسيين في المساعدة من العوامل التي تؤثر على عمل المفوضية في أفغانستان ضمن عوامل أخرى. وفيما يتعلق بإعادة الإريتريين الموجودين في السودان طوعيا إلى الوطن، فقد أبلغت اللجنة بأن مجموع الأشخاص الذين تمت مساعدتهم على العودة إلى الوطن قد بلغ ٤٧ ٠٠٠ شخص من بين الرقم المستهدف البالغ ١٦٠ ٠٠٠ شخص للفترة من أيار/مايو ٢٠٠١ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢. وفيما يتعلق بموضوع تمويل البرنامج تتوقع المفوضية حدوث نقص في الدخل قدره ٩٨,٧ مليون دولار. وفي ضوء الظروف الخاصة المحيطة بعملية أفغانستان، فإن المفوضية تخطط لتدبير متطلبات العملية في عام ٢٠٠٣ من خارج الميزانية البرنامجية السنوية. وقدمت للجنة معلومات أيضا فيما يتعلق بالعمليات الجوية والتدابير المتخذة لتحسين إدارة الأمن وتعزيز سلامة الموظفين واللاجئين على السواء في العمليات الميدانية.

## باء - المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، والمحكمة الدولية لرواندا، ومحكمة العدل الدولية

٨ - تضمنت المعلومات التي قدمت للجنة في لاهاي بشأن عمليات المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة في ٣ حزيران/يونيه بيانات مقدمة من رئيس المحكمة والمدعي العام ونائب المدعي العام والمسجل وغيرهم من كبار موظفي المحكمة. ونوقشت استراتيجية إنجاز مهام المحكمة والمسائل المتعلقة بالإصلاح القضائي في البوسنة والهرسك والمعايير والإجراءات المتعلقة بإحالة القضايا إلى محاكم وطنية في المستقبل بشيء من التفصيل. وأبلغت اللجنة بأن لدى مكتب المدعي العام ٢٥ تحقيقا متبقيا ينبغي أن تستكمل بنهاية عام ٢٠٠٣، وقد يترتب عليها ٣٠ لائحة اتهام جديدة تشمل ما يقرب من ١٠٠ متهم. ومن المتصور أنه بنهاية عام ٢٠٠٤، يمكن إحالة قضايا تشمل ٥٠ متهما من بين المتهمين الـ ١٠٠ إلى محاكم وطنية. أما الدور الذي يمكن أن تقوم به المحكمة في المحاكم المحلية فما زال غير واضح حتى الآن، ويجري حاليا مناقشة الإجراءات الخاصة بذلك. ويتمثل أحد البدائل الممكنة في نموذج كوسوفو التي تستخدم قضاة دوليين. وأبلغت اللجنة بأن هناك ست محاكمات تجري على



نحو متزامن في المحكمة. وتُوقش موضوع الحاجة إلى فريقين إضافيين للتحضير للمحاكمات ليلبلغ العدد الإجمالي ١٢ فريقاً. والهدف المتوخى هو إجراء ست محاكمات كاملة الإعداد، بحيث يمكن البدء في إجراء ست محاكمات جديدة على الفور، عندما يتم الانتهاء من المحاكمات الحالية. وقد أبلغت اللجنة أيضاً بالتخطيط لإنشاء نقابة للمحامين وتعديل مدونة السلوك المهني بحيث تتضمن نظاماً للانضباط وأحكاماً تتعلق بتقاسم الأتعاب وتضارب المصالح. ومن بين الموضوعات الأخرى التي نوقشت موضوع الكم الكبير من الوثائق التي يتعين ترجمتها والحلول المأمولة للتعطيل الذي أسهمت فيه متطلبات الترجمة.

٩ - وفي ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، تبادلت اللجنة الاستشارية الآراء مع المدعي العام للمحكمة الدولية لرواندا، ومقره في لاهاي وهو يعمل أيضاً في نفس الوقت كمدع عام للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة. وقد ركزت المناقشات على المصاعب التي تواجهها المحكمة في ضمان تعاون الحكومات في تعقب المشتبه فيهم والقبض عليهم والحصول على الوثائق، وثقل عبء جدول الدعاوى المقرر أن تنظر فيها الدوائر الابتدائية الثلاث للمحكمة. واستخدام المحاكمات المشتركة ونظام "المسار الثنائي" حيث تقوم كل دائرة ابتدائية بالفصل في محاکمتين بالتناوب؛ والحاجة إلى قضاة متخصصين؛ والعدد الكبير من الوظائف الشاغرة في المحكمة.

١٠ - وفي ٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، اجتمعت اللجنة الاستشارية أيضاً بأعضاء من محكمة العدل الدولية، وأمين سجل المحكمة في قصر السلام بلاهاي وناقشت مختلف المسائل التي تهم اللجنة والمحكمة. وفيما يتعلق بعبء العمل الذي تتحمله المحكمة، أبلغت اللجنة أن هناك ٢٤ قضية لم يُفصل فيها حتى الآن، غير أنه من الصعب التنبؤ بحجم العمل، لأن المحكمة لا يمكنها التحكم في عدد الدعاوى الجديدة وتوقيت تقديمها. فالدول الأعضاء ترفع قضايا جديدة أمام المحكمة وتطلب منها الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة الفتاوى دون إشعار سابق. وعلى العكس من ذلك، يمكن للأطراف، سحب القضايا في أي لحظة. وقد أخبرت اللجنة بأن المحكمة تتخذ خطوات لتحسين أساليب عملها، وخاصة من خلال إدخال تكنولوجيا المعلومات. وأبلغ ممثلو المحكمة بأن موقع المحكمة على شبكة الإنترنت ما زال ناجحاً للغاية (فقد استُنسخت إلكترونياً نحو ٢٢٥ ٠٠٠ نسخة من أحكامها وثمة ١٤٠ ٠٠٠ شخص يستخدمون الموقع سنوياً)؛ إلا أن تخفيض الميزانية الذي أقرته الجمعية العامة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ قد أثر على توفير خدمات قلم المحكمة في عدة مجالات متعلقة بالدعم الإداري بما في ذلك تكنولوجيا المعلومات، والاتصالات والسفر، والخدمات التعاقدية والمعدات.

## جيم - المحكمة الدولية لرواندا

١١ - في ٦ و ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، اجتمعت اللجنة الاستشارية في أروشا مع رئيس المحكمة الدولية لرواندا ومع قضاة آخرين وأمين سجل المحكمة وكبار موظفي مكتب المدعي العام (انظر أيضا الفقرة ٩ أعلاه)، وممثلين آخرين للمحكمة. وفي ٧ حزيران/يونيه، قامت اللجنة أيضا بزيارة مرفق الاحتجاز التابع للأمم المتحدة في أروشا. وفيما يتعلق بالجدول الزمنية لفاعات المحكمة وحجم عمل دوائر المحكمة، أُبلغت اللجنة بأن هناك تسع محاكمات جارية، تُجرى ثلاث منها في كل دائرة. وأفاد القضاة أن قدرا كبيرا من الوقت قد أنفق في الاستماع إلى الطعون وقالوا إنه توجد ثمة حاجة لاتخاذ إجراء وقائي لتفادي كثرة الطعون. وعقدت اجتماعات أسبوعية مع الأطراف لهذا الغرض وقد أثبتت فعاليتها. ونوقش أيضا مفهوم المسار الثنائي الذي كانت اللجنة قد أعربت عن قلقها إزاءه سابقا (انظر A/56/666).

١٢ - وفيما يتعلق بمسائل الموظفين، أحيطت اللجنة الاستشارية علما بالتدابير التي يجري اتخاذها لمعالجة استمرار ارتفاع معدل الشواغر في المحكمة. ومن بين أمور أخرى، شدد ممثلو المحكمة على الحاجة الماسة إلى توظيف مراجعين في المحكمة، وأبرزوا الصعوبات التي تواجه جذب موظفين لغويين بسبب تدني مستويات الوظائف المعروضة عليهم في المحكمة مقارنة بأمكان أخرى في المنظومة. وكان من بين المواضيع الأخرى التي نوقشت، نظام المساعدة القانونية، وإنفاذ الأحكام، ومسألة الشهود الذين يمثلون أمام المحكمة ولكنهم لا يدلون بشهادتهم والنفقات ذات الصلة المتكبدة وإدارة المحكمة.

## دال - بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

١٣ - في ٩ و ١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، اجتمعت اللجنة الاستشارية في أسمرة مع الممثل الخاص للأمين العام وكبار موظفيه، حيث أُطلعت على عمليات بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وعلى التقدم المحرز في عملية السلام. وقام كبير الموظفين الإداريين وكبار الموظفين من زملائه بإطلاع اللجنة على المسائل الرئيسية المتعلقة بالإدارة، وشؤون الموظفين، والميزانية وخدمات النقل والإمداد والخدمات العامة، بما في ذلك الجهود الرامية إلى التوظيف لملاء الشواغر وارتفاع معدل دوران الموظفين الدوليين في البعثة، بالإضافة إلى نظام الدعم الطبي المدني في البعثة. وفي ٩ حزيران/يونيه، اجتمعت اللجنة أيضا مع مؤسسات الأمم المتحدة في أسمرة في مجمع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وقامت بزيارة مركز تنسيق الأعمال المتعلقة بالألغام. وأبلغت اللجنة أن المجتمع الدولي قدم مساعدة لأكثر من ١٨٠ ٠٠٠ شخص مشرد داخليا وأكثر من ٣٠ ٠٠٠ لاجئ للعودة إلى مناطقهم الأصلية. إلا أنه لم يكن بوسع عدد كبير من الأشخاص المشردين داخليا العودة إلى ديارهم بسبب حقول الألغام والذخيرة التي

لم تنفجر. واستمرت الوكالات والبرامج الإنسانية في تقديم المساعدة في الأنشطة المتعلقة بالبناء، وشكلت المشاريع ذات الأثر السريع عنصرا هاما في هذه المساعدة. وأبلغت اللجنة أنه تمت الموافقة على مبلغ ٧٠٠.٠٠٠ دولار لتنفيذ ٦٤ مشروعا من هذه المشاريع. وفي ١٠ حزيران/يونيه، قامت اللجنة بزيارة المستودعات المتكاملة ومنشآت تنقية المياه وتعبئتها.

١٤ - وفي ١١ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، أجرت اللجنة الاستشارية زيارة إلى مقر القطاع الشرقي للبعثة وسرية الهندسة/نزع الألغام السلوفاكية في آصاب. وقامت اللجنة أيضا بزيارة الكتيبة الكينية عند النقطة ٦٠، حيث أطلعت على ترتيبات الإقامة الجديدة التي توفرها الأمم المتحدة.

١٥ - وفي ١٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، قدم كبار موظفي البعثة في أديس أبابا معلومات للجنة الاستشارية عن حالة حقوق الإنسان والمكونين العسكري والإداري للبعثة في أديس أبابا وقامت بزيارة أماكن الإقامة الجديدة. وكانت البعثة تقيم سابقا في حاويات تقع في أماكن الإقامة التابعة للجنة الاقتصادية لأفريقيا.

#### هاء - اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

١٦ - في ١٢ و ١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، التقت اللجنة الاستشارية في أديس أبابا بالأمين التنفيذي للجنة الاقتصادية لأفريقيا وكبار المديرين في برنامجه. ونوقش عدد من القضايا بما فيها دور وفعالية المراكز الإنمائية دون الإقليمية، واحتمال وجود ازدواجية في أعمال الممثلين الخاصين للأمين العام في المنطقة والمراكز؛ ومشروع تحديث تكنولوجيا المعلومات التابع للجنة، والتقدم المحرز في مجال تطوير الموقع على الشبكة، والجهود الرامية إلى تخفيض عدد المنشورات الصادرة عن اللجنة؛ والخطوات المتخذة لتخفيض نسبة الموظفين من فئة الخدمة العامة إلى الموظفين من الفئة الفنية وإلى تخفيض معدلات الشواغر بالنسبة للموظفين الفنيين، وإدارة مركز مؤتمرات الأمم المتحدة.

#### واو - مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية

١٧ - في الاجتماعات المعقودة في ١٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ مع ممثلي مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، أطلعت اللجنة الاستشارية على التحديات التي تواجهها نيروبي كمركز عمل، والميزانية المتكاملة لشعبة الخدمات الإدارية، ومشروع الخدمات المشتركة للأمم المتحدة في كينيا والمسائل المتعلقة بالأمن وخدمة المؤتمرات. وأبلغت اللجنة أنه تم إطلاق مشروع خدمات مشتركة في الفترة ٢٠٠٠-٢٠٠١ شمل ترتيبات مشتركة لمسائل من بينها

الأمن والخدمات الطبية وتكنولوجيا المعلومات والخدمات القانونية. ويقوم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي حاليا بتقديم معظم الخدمات إلى الوكالات الأخرى في نيروبي. وتوفر لجنة التنسيق الإداري المشتركة بين الوكالات منتدى للمناقشة بين المكتب وزبائنه.

١٨ - وردا على تساؤل اللجنة الاستشارية بشأن تأثير تخفيضات الميزانية على المكتب، أبلغت اللجنة أنه نظرا لضرورة تسديد مدفوعات العقود الخارجية، فقد أجريت بالضرورة تخفيضات في الميزانية في جميع المجالات تقريبا. وكانت تكنولوجيا المعلومات من أكثر المجالات تأثرا بشكل خاص. وأطلعت اللجنة على الاقتراح بتشديد حيز إضافي للمكاتب يتم تمويله بقرض من برنامج الأمم المتحدة للبيئة. والهدف من ذلك هو إنشاء دار الأمم المتحدة لإقامة موظفي الأمم المتحدة في المجمع نفسه. ويوجد حاليا ٦٠٠ موظف في مجمع الأمم المتحدة و ٦٠٠ موظف في أماكن أخرى في نيروبي.

١٩ - وفي ما يتعلق بمسألة التعاون في مجال خدمات المؤتمرات، أبلغت اللجنة الاستشارية بأن مكتب الأمم المتحدة في نيروبي أبرم اتفاقا، سيصبح رسميا قريبا، لتقديم المساعدة للجنة الاقتصادية لأفريقيا في مجال خدمات المؤتمرات عند الحاجة. بالإضافة إلى ذلك، يتعاون المكتب بنشاط مع خدمات المؤتمرات فيما يخص المحكمة الدولية لرواندا، وتستخدم اللجنة والمحكمة على السواء خدمات الطباعة الموجودة في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

٢٠ - وفيما يتعلق بمسائل الموارد البشرية، أبلغت اللجنة الاستشارية أن متوسط الوقت اللازم لتوظيف الموظفين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي يستغرق ستة أشهر وأن المكتب تمكن من تخفيض معدل الشواغر نسبيا من خلال التوظيف المؤقت.

٢١ - وفي ١٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٢، اجتمعت اللجنة الاستشارية مع المدير التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وموظفين آخرين في البرنامج. وأطلعت اللجنة على أنشطة وبرنامج عمل برنامج الأمم المتحدة للبيئة، بما في ذلك الأعمال التحضيرية اللازمة لمشاركته في مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (الذي عقد في جوهانسبرغ في الفترة من ٢٦ آب/أغسطس إلى ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢). ونوقش أيضا تكوين مجالس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ودورها والهيكل التنظيمي لأمانة البرنامج والمكاتب الخارجية بشيء من التفصيل. وأطلعت اللجنة على إطار عمل مالي منقح للبرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ اعتبارا من ١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ يظهر عائدات متوقعة في إطار صندوق البيئة تقل بكثير عن العائدات المقدرة أصلا في الميزانية المقترحة.

٢٢ - وفي ١٨ حزيران/يونيه أيضا، قدم فريق من كبار مديري برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية إلى اللجنة الاستشارية استعراضا عاما لمهمة وأهداف البرنامج وناقشوا

تعزير ولايته ومركزه الجديد بعد اتخاذ الجمعية العامة لقرارها ٢٠٦/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، باعتباره أحد برامج الأمم المتحدة. وأُطلعت اللجنة على أنشطة برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية - الموئل في مجالات من قبيل إعادة البناء بعد الصراعات، واستمرار التحضر، والحياسة الآمنة والإدارة المدنية. ونوقشت أيضا الخطة المتوسطة الأجل المنقحة المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية - الموئل، ودور مجلس إدارته، وآليات التمويل وأدوات تقاسم المعلومات مع الحكومات والشركاء.

## زاي - منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة

٢٣ - اجتمعت اللجنة الاستشارية مع ممثلي منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) في مقرها بباريس. وتركزت المناقشات على حالة تنفيذ الإدارة على أساس النتائج، وآليات التقييم، والرقابة والمساءلة؛ وإصلاح سياسات شؤون الموظفين؛ وتنفيذ النظام الجديد للمسائل المالية والميزانية. وأُبلغت اللجنة أن المدير العام أنشأ هيئة من مساعدي المدير العام كهيئة غير رسمية لمناقشة السياسات تقوم كل ستة أشهر باستعراض وتنفيذ البرامج التي تركز على استخدام الموارد والحاجة إلى إعادة التوزيع النهائي، والحفاظ على النتائج المتوقعة. وأُبلغت اللجنة أيضا أنه لا تزال الجهود الرامية إلى إعطاء مزيد من التفويض جارية؛ واستكمل جدول بالسلطة المالية لمقار اليونسكو، ويزم مع وضع جدول مشابه للمكاتب الميدانية. وفيما يتعلق بالنظام المالي والميزانية، ذُكر أن هذا النظام عبارة عن نسخة معدلة لبرنامج حاسوبي متوفر تجاريا يستخدم لإدارة جميع الموارد المالية والمادية اللازمة لتنفيذ البرنامج وتسجيل جميع الصفقات وإدخالها في الحساب. وسيستخدم أيضا في المستقبل كمكون باعتباره أحد عناصر إدارة الموارد البشرية والرواتب. وأُطلعت اللجنة على إصلاح الموارد البشرية في اليونسكو وإعادة هيكلة الأمانة في المقر، بما في ذلك تخفيض عدد الوظائف في رتبة مد - ١ وما فوقها.

## المرفق الثاني

تقارير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المقدمة إلى الدورتين  
الخامسة والخمسين والسادسة والخمسين للجمعية العامة

دورة الخريف لعام ٢٠٠٠

(نيويورك، ٥ أيلول/سبتمبر - ٢٢ كانون الأول/ديسمبر)

التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة

استعراض مشكلة فيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب (الإيدز) من جميع جوانبها (١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)	A/55/376
توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء؛ وتحسين استخدام مرافق المؤتمرات في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، والترجمة الشفوية عن بُعد (٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)	A/55/430
إصلاح نظام الشراء والتدابير المتخذة لتحسين أنشطة الشراء في الميدان (٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/458
ممارسات الاستعانة بمصادر خارجية (١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/479
نظام المعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/481
التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مراجعي الحسابات (١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/487
إصلاح إدارة الموارد البشرية، المساءلة والمسؤولية، الممارسات والسياسات المتعلقة بالموظفين والمخالفات التنظيمية (١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/499
إقامة العدل في الأمم المتحدة (٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/514
قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/516
تمويل إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية (٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	A/55/531

- A/55/543 الميزنة على أساس النتائج (٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)
- A/55/624 تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)
- A/55/642 تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١: الاحتياجات المقترحة لعام ٢٠٠١ (٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)
- A/55/643 تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)
- A/55/658 سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة (١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)
- A/55/674 الحالة في أمريكا الوسطى: إجراءات إقامة سلام وطيد ودائم والتقدم المحرز في تشكيل منطقة سلام وحرية وديمقراطية وتنمية: الآثار المترتبة على مشروع القرار A/55/L.42 في الميزانية البرنامجية (٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)
- A/55/676 تنفيذ تقرير الفريق المعني بعمليات الأمم المتحدة للسلام (٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)
- A/55/677 الوضع الحرج للمعهد الدولي للبحث والتدريب من أجل النهوض بالمرأة: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.3/55/L.16/Rev.1 (٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)
- A/55/680 بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/55/L.33/Rev.1 (١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)
- A/55/685
- و Corr.1 مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (١٣ كانون الأول/ديسمبر  
٢٠٠٠) A/55/688

### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

التقرير الأول: أنشطة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية  
والمسائل المتعلقة بالميزانية أثناء الدورة الرابعة والخمسين للجمعية العامة  
(١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠) A/55/7

استعراض وتقييم مشكلة الأسستوس في الأمم المتحدة؛ وإدارة المرافق؛  
وشبكة تبادل المعلومات بشأن إدارة الممتلكات الخارجية؛ والخدمات  
المشتركة؛ وأنشطة الطباعة الداخلية والخارجية للمنظمة؛ وتدبير مقترحة  
لتحسين ربحية الأنشطة التجارية (٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) A/55/7/Add.1

التقديرات المنقحة في إطار الباب ٧، محكمة العدل الدولية؛ الباب ٣٢،  
الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين؛ وباب الإيرادات ١،  
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين  
(٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠) A/55/7/Add.2

استعراض لجنة تنسيق نظم المعلومات (٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) A/55/7/Add.3

الخطة الرئيسية للأصول الرأسمالية (١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) A/55/7/Add.4

A/55/7/Add.5

تقرير الأداء الأول عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١  
(١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) Corr.1 و

التقديرات المنقحة فيما يتعلق بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن  
(١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) A/55/7/Add.6

تشديد مرافق إضافية للمؤتمرات في بانكوك وأديس أبابا (٢٠ كانون  
الأول/ديسمبر ٢٠٠٠) A/55/7/Add.7

مشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل (١١ كانون الثاني/  
يناير ٢٠٠٠) A/55/7/Add.8

### تقارير أخرى

التقديرات المنقحة لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ ومسؤولية  
مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع في مجال شؤون الموظفين  
(١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠) DP/2000/38



الميزانية البرنامجية السنوية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين لعام ٢٠٠٠ (٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)	A/AC.96/932/Add.1
تقرير أداء الميزانية للفترة ١٩٩٨-١٩٩٩ والتقارير المراجعة حسابيا لفترة السنتين ١٩٩٨-١٩٩٩ وتعزيز القدرة الإدارية لبرنامج الأغذية العالمي (١٣ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	WFP/EB.3/2000/4 (A,B,D)/2
الميزانية المقترحة لمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	HS/C/18/9/Add.1
الميزانية المقترحة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ودعم البرنامج لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	UNEP/GC.21/6/Add.1
مشروع برنامج العمل والميزانية المقترحة لسنة ٢٠٠١ لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح (٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠)	AC/1440
إنشاء احتياطي تشغيلي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	E/ICEF/2001/AB/L.4

### الرسائل الموجهة إلى الأمين العام

الصندوق الاستئماني التطوعي لتقديم المساعدة في ميدان إزالة الألغام (١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)	AC/1432
بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠)	AC/1433
إعادة التعيين في لجنة الاستثمارات التابعة للأمم المتحدة (١١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠)	AC/1437
تقديرات التكاليف الإدارية لسنة ٢٠٠١ لصندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية (٢٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠)	AC/1442

### البيانات الشفوية

خطة المؤتمرات: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.5/54/L.83  
الآثار الإدارية والمالية المترتبة على القرارات والتوصيات الواردة في تقرير لجنة الخدمة المدنية الدولية

طلب إعانة مالية لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل المعهد لعام ٢٠٠١

تمويل المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١

تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤

الترتيبات الأمنية في مكتب الأمم المتحدة بجنيف

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: المساعدة الدولية الطارئة من أجل إحلال السلام والأوضاع الطبيعية في أفغانستان المنكوبة بالحرب وتعميرها والحالة في أفغانستان وآثارها على السلام والأمن الدوليين

التقديرات المنقحة الناشئة عن قرارات ومقررات المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠٠

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: حقوق الإنسان في فلسطين

صندوق الطوارئ: البيان الموحد بالآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية والتقديرات المنقحة

## دورة الشتاء لعام ٢٠٠١

(نيويورك، ٦ شباط/فبراير - ٢٠ آذار/مارس)

### التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة

تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (٢ آذار/مارس ٢٠٠١)	A/55/688/Add.1
شروط خدمة القضاة المخصصين للمحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١)	A/55/806
الخبرات المكتسبة من استخدام مراجعي الحسابات المقيمين في بعثات حفظ السلام (١٢ آذار/مارس ٢٠٠١)	A/55/828
التحكيم المتصل بالمشتريات (٩ آذار/مارس ٢٠٠١)	A/55/829

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات (١٣ آذار/مارس ٢٠٠١)	A/55/836
تمويل بعثة الأمم المتحدة في سيراليون (١٦ آذار/مارس ٢٠٠١)	A/55/839
تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في سيراليون للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/869
التصرف النهائي في أصول قوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي (٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/870
تمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (٦ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/874
تقرير عن الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٠ وميزانية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/874/Add.1
تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ وميزانيتها للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/874/Add.2
تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠، وميزانيتها للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/874/Add.3
تقرير أداء الميزانية عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ حتى ٣٠ حزيران/ يونيه ٢٠٠٠ وعن الميزانية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/874/Add.4
تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)	A/55/874/Add.5

- A/55/874/Add.6 تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ وميزانية الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/874/Add.7 تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ وميزانية الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/874/Add.8 تمويل قاعدة الأمم المتحدة للنقل والإمداد في برينديزي (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/878 التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/879 تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/880 تقرير الأداء المالي لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في طاجيكستان خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/881 تمويل بعثة الأمم المتحدة لتقديم الدعم في هايتي، وبعثة الأمم المتحدة الانتقالية في هايتي، وبعثة الشرطة المدنية التابعة للأمم المتحدة في هايتي (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/882 تقرير الأداء المالي لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ وميزانية حساب الدعم لعمليات حفظ السلام للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- A/55/883 استحقاقات الوفاة والعجز (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)

A/55/884 تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في جمهورية أفريقيا الوسطى عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)

A/55/885 تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان عن الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠ (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)

A/55/886 تقرير الأداء المالي لقوة الأمم المتحدة للحماية، وعملية الأمم المتحدة لاستعادة الثقة في كرواتيا، وقوة الأمم المتحدة للانتشار الوقائي ومقر قيادة قوات السلام التابعة للأمم المتحدة (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)

A/55/887 إصلاح إجراءات تحديد المبالغ التي تسدد إلى الدول الأعضاء مقابل المعدات المملوكة للوحدات (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠١)

#### الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

A/55/7/Add.9 صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية (١٣ آذار/مارس ٢٠٠١)

#### تقارير أخرى

AC/1443 معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث: الميزانية البرنامجية لعام ٢٠٠١ (١٦ شباط/فبراير ٢٠٠١)

E/CN.7/2001/10 صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات: ميزانية الدعم والميزانية البرنامجية المنقحتان المقترحتان لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ والمخطط الأولي المقترح لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٧ آذار/مارس ٢٠٠١)

#### الرسائل الموجهة إلى الأمين العام

AC/1444 أنغولا: تنفيذ ولاية آلية الرصد لفترة ثلاثة أشهر (١٩ شباط/فبراير ٢٠٠١)

AC/1448 طلب تقديم معلومات عن وضع مطالبات التحكيم في بداية شباط/فبراير وأيلول/سبتمبر من كل عام (٩ آذار/مارس ٢٠٠١)

- AC/1449 صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية: ملاحظات وتوصيات بشأن عرض تقديرات الميزانية (١٣ آذار/مارس ٢٠٠١)
- AC/1450 تمويل مكتب المبعوثين الخاصين للأمين العام إلى البلقان (٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- AC/1451 تمويل مكتب الممثل الخاص لجنوب لبنان (٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- AC/1452 مكتب المستشار الخاصة للقضايا الجنسانية (٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١)
- AC/1453 بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية؛ التزامات إضافية (٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠١)

### رسائل أخرى

- AC/1445 رئيس مجلس مراجعي الحسابات: مهام مراجعة الحسابات (٢١ شباط/فبراير ٢٠٠١)
- AC/1446 التعديلات المدخلة على النظام المالي للأونروا (٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠١)

### البيانات الشفوية

الموظفون المقدمون من الحكومات والكيانات الأخرى دون مقابل الميزانية المنقحة لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان في الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/55/L.80: تضاف السنغال إلى قائمة أقل البلدان نمواً

### دورة الربيع لعام ٢٠٠١

(١ أيار/مايو - ١٣ تموز/يوليه)

### التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة

- A/55/941 تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (١٥ أيار/مايو ٢٠٠١)

## الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

A/55/7/Add.10 مخطط الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣  
 لمركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية  
 (٤ أيار/مايو ٢٠٠١)

## الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

A/56/7 التقرير الأول عن الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-  
 ٢٠٠٣

## تقارير أخرى

WFP/EB.A/2001/5 برنامج الأغذية العالمي: تقرير إدارة الميزانية لعام ٢٠٠٠؛  
 والخطة الاستراتيجية والمالية للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥؛ والتعديلات  
 المدخلة على النظام المالي للبرنامج بشأن الاحتياطي التشغيلي؛  
 وتقرير المديرية التنفيذية عن استخدام المساهمات والإعفاءات من  
 التكاليف؛ وتقرير إدارة الأموال النقدية (١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠١)  
 DP/2001/24 برنامج الأمم المتحدة الإنمائي: الشؤون المالية وشؤون الميزانية  
 والإدارة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٢٩ حزيران/يونيه  
 ٢٠٠١)  
 DP/FPA/2001/2 صندوق الأمم المتحدة للسكان: تقديرات ميزانية الدعم لفترة  
 السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (١٤ آب/أغسطس ٢٠٠١)

## الرسائل الموجهة إلى الأمين العام

AC/1454 تمويل فريق للخبراء بشأن ليبيريا (٣ أيار/مايو ٢٠٠١)  
 AC/1456 تمويل آلية الرصد الخاصة بأنغولا (١٦ أيار/مايو ٢٠٠١)  
 AC/1457 معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (اليونيتار): رفع درجة  
 وظيفة المدير التنفيذي من مد - ٢ إلى أمين عام مساعد  
 (١ حزيران/يونيه ٢٠٠١)  
 AC/1458 تعميم مراعاة المنظور الجنساني: الإبقاء على وظيفة بالرتبة مد-١  
 (١ حزيران/يونيه ٢٠٠١)

المستشار الخاص المعني بقبرص (٥ تموز/يوليه ٢٠٠١)	AC/1460
أماكن الإقامة التابعة للأمم المتحدة في أديس أبابا (A/CN.1/R.1194) (١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١)	AC/1462

## رسائل أخرى

مشروع اقتراح لإدخال تعديلات على عرض ميزانية مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (٧ حزيران/يونيه ٢٠٠١)	AC/1459
رئيس لجنة المؤتمرات: الإجراءات المتبعة حالياً لتنظيم استخدام خدمات المؤتمرات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية (٧ آب/أغسطس ٢٠٠١)	AC/1464

## البيانات الشفوية

الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية: الإعداد للعملية التحضيرية الموضوعية والمؤتمر الدولي لتمويل التنمية

## دورة الخريف لعام ٢٠٠١

(نيويورك، ٤ أيلول/سبتمبر - ٢١ كانون الأول/ديسمبر)

## التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة

التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة وتقارير مجلس مراجعي الحسابات (٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)	A/56/436
توفير الوثائق التي تكفل الأداء السليم للهيئات الحكومية الدولية؛ تقديم الوثائق على نحو يتمشى مع قاعدة الأسابيع الستة؛ تنفيذ التوصيات المتعلقة بمجلة وقائع الأمم المتحدة؛ إعادة تصميم نظام القرص الضوئي؛ الترجمة الشفوية عن بُعد؛ توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى؛ معدلات الشواغر المفرطة في دوائر اللغات ببعض مراكز العمل والقضايا المتصلة بتعيين موظفي اللغات؛ استخدام مركزي الأمم المتحدة للمؤتمرات في بانكوك وأديس أبابا؛ تحسين استخدام	A/56/475



- مرافق المؤتمرات في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي (١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- A/56/478 تنفيذ تقرير الفريق المعني بعمليات الأمم المتحدة للسلام (١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- Corr.1 و A/56/510 قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- A/56/511 طلب إعانة لمعهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح ناشئ عن توصيات مجلس أمناء المعهد بشأن برنامج عمل المعهد لعام ٢٠٠٢ (٢٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- A/56/518 التقديرات المنقحة الناجمة عن القرارات والمقررات التي اتخذها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في دورته الموضوعية لعام ٢٠٠١ (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- A/56/619 سلامة وأمن موظفي الأمم المتحدة (١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/621 تمويل بعثة الأمم المتحدة في سيراليون (١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/630 معايير تحديد درجات السفر بالطائرة (١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/644 الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار E/C.1/56/L.47 (٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/661 ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/665 ميزانية المحكمة الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي التي ارتكبت في إقليم

- يوغوسلافيا السابقة منذ عام ١٩٩١ لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣  
(٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/666 تمويل المحكمة الجنائية الدولية لمحاكمة الأشخاص المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغير ذلك من الانتهاكات الجسيمة للقانون الإنساني الدولي المرتكبة في إقليم رواندا والمواطنين الروانديين المسؤولين عن أعمال الإبادة الجماعية وغيرها من الانتهاكات المماثلة المرتكبة في أراضي الدول المجاورة بين ١ كانون الثاني/يناير و ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٤ (٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- A/56/684 مشروع نظام المعلومات الإدارية المتكامل (٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/685 ميزانية إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/688 تمويل بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/694 تقرير الأداء الثاني عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/705 بعثة الأمم المتحدة للتحقق في غواتيمالا: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/56/L.42 (١٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/709 الحالة في أمريكا الوسطى: إجراءات إقامة سلام وطيء ودائم والتقدم المحرز في تشكيل منطقة سلام وحرية وديمقراطية وتنمية: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/56/L.45 (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/710 مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة: الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.2/56/L.71 (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

- A/56/711 تشييد مرافق مكتبية إضافية في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا في أديس أبابا (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/716 مؤتمر الأمم المتحدة الثالث المعني بأقل البلدان نمواً (١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/717 التقديرات المنقحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ الناجمة عن تعزيز دور خدمات الرقابة الداخلية في المحكمتين الدوليتين (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/720 المساعدة الدولية الطارئة من أجل إحلال السلام والأوضاع الطبيعية في أفغانستان المنكوبة بالحرب وتعميرها والحالة في أفغانستان وآثارها على السلم والأمن الدوليين (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

#### الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

- A/56/7/Add.1 المصروفات الإدارية للصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة (١٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- A/56/7/Add.2 شروط خدمة وأجور المسؤولين بخلاف مسؤولي الأمانة العامة: أعضاء محكمة العدل الدولية، وقضاة المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة، وقضاة المحكمة الجنائية الدولية لرواندا، والقضاة المخصصون في المحكمة الدولية ليوغوسلافيا السابقة (٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/7/Add.3 الجزء الرابع، التعاون الدولي من أجل التنمية، الباب ١١ بء، مركز التجارة الدولية المشترك بين مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ومنظمة التجارة العالمية (١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/7/Add.4 التقديرات المنقحة: الآثار المترتبة على تغيير أسعار الصرف والتضخم (٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/7/Add.5 التقديرات المتعلقة بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن (١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- A/56/7/Add.6 التقديرات المتعلقة بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

التقديرات المتعلقة بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن (١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١) A/56/7/Add.7

### تقارير أخرى

مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع: التقديرات المنقحة لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، وتقديرات الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣، والتقارير المتعلقة بمستوى الاحتياطي التشغيلي (٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١) DP/2001/29

مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين: الميزانية البرنامجية السنوية لعام ٢٠٠٢ (٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١) A/AC.96/950/Add.1

وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى: الميزانية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١) AC/1467

برنامج الأغذية العالمي: التقرير المرحلي الثاني عن تنفيذ التوصيات الواردة في تقرير المراجع الخارجي عن الفترة المالية ١٩٩٨-١٩٩٩؛ وتعيين المراجع الخارجي للفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٥: التقرير النهائي للجنة التقييم؛ وميزانية فترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣؛ وشبكة البرنامج للمعلومات والنظام العالمي للمعلومات لتحليل التكاليف واحتوائها (٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) WFP/EB.3/2001/5 A,B,C,D)/2

معهد الأمم المتحدة لبحوث نزع السلاح: مشروع برنامج العمل والميزانية المقترحة لعام ٢٠٠٢ (٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) AC/1471

جامعة الأمم المتحدة: البرنامج الأكاديمي المقترح والميزانية المقترحة للجامعة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١) AC/1472

صندوق برنامج الأمم المتحدة للمراقبة الدولية للمخدرات: الميزانية النهائية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ والميزانية الأولية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣ (٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١) E/CN.7/2001/18

E/ICEF/2001/AB/L.11 ميزانية الدعم لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣  
(٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)

### الرسائل الموجهة إلى الأمين العام

- AC/1469 فريق الرصد في أفغانستان (٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- AC/1470 إعادة التعيين في لجنة الاستثمارات التابعة للأمم المتحدة (٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- AC/1475 الموافقة على الدخول في التزامات للجنة مكافحة الإرهاب (١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- AC/1478 الشواغل الأمنية الناشئة عن الأحداث المأساوية التي وقعت في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ (١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- AC/1479 الممثل الخاص لأفغانستان (١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- AC/1480 الإبقاء على مكتب الأمم المتحدة لبناء السلام في طاجيكستان (١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)
- AC/1481 تشييد حيزٍ إضافي في مجمع الأمم المتحدة في نيروبي (١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)
- AC/1482 السن الإلزامية لإنهاء الخدمة (A/56/701) (١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

### رسائل أخرى

- AC/1473 إنشاء وظيفة برتبة أمين عام مساعد لشؤون منع الكوارث والإنعاش، تُمول من موارد خارجة عن الميزانية (٣١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)
- AC/1476 رئيس المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان: إنشاء وظيفة برتبة أمين عام مساعد لشؤون منع الكوارث والإنعاش، تُمول من موارد خارجة عن الميزانية (١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١)

AC/1483 رئيس مجلس مراجعي الحسابات: توزيع مهام مراجعة الحسابات  
اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢، على نحو ما اقترحه مجلس مراجعي  
الحسابات (١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١)

### البيانات الشفوية

الألعاب التي تصرف لأعضاء هيئات الأمم المتحدة وهيئاتها الفرعية  
الآثار الإدارية والمالية المترتبة على القرارات والتوصيات الواردة في تقرير  
لجنة الخدمة المدنية الدولية  
فعالية أداء الوحدة المعنية بالبلدان غير الساحلية النامية والدول الجزرية  
الصغيرة النامية  
الجمعية العالمية الثانية للشيخوخة  
استخدام المرتزقة كوسيلة لانتهاك حقوق الإنسان وإعاقة ممارسة حق  
الشعوب في تقرير المصير  
اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة  
الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنية بالطفل  
تطوير قدرات محطة دولية للبث الإذاعي للأمم المتحدة  
المركز دون الإقليمي لحقوق الإنسان والديمقراطية في وسط أفريقيا  
مكتب رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي  
حالة حقوق الإنسان في ميانمار  
اللغات المستخدمة في وثائق ومنشورات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية  
لغرب آسيا  
موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت  
أنشطة الإعلام  
المركز دون الإقليمي لحقوق الإنسان والديمقراطية في وسط أفريقيا  
تطوير قدرات محطة دولية للبث الإذاعي للأمم المتحدة

دورة الشتاء لعام ٢٠٠٢  
 (نيويورك، ٥ شباط/فبراير - ٥ نيسان/أبريل)

التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة

الميزانية المقترحة لبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٢)	A/56/845
السن الإلزامية لإنهاء الخدمة (٢٨ شباط/فبراير ٢٠٠٢)	A/56/846
الاعتمادات النهائية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ (١٣ آذار/مارس ٢٠٠٢)	A/56/868
التنفيذ والمتابعة الشاملان للمؤتمر العالمي لمكافحة العنصرية والتمييز العنصري وكره الأجانب وما يتصل بذلك من تعصب (١٣ آذار/مارس ٢٠٠٢)، الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية على مشروع القرار A/C.3/56/L.84/Rev.1	A/56/869
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)	A/56/887
تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ وعن الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (٢٧ آذار/مارس ٢٠٠٢)	A/56/887/Add.1
تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لبعثة الأمم المتحدة في البوسنة والهرسك (٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٢)	A/56/887/Add.2
تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لبعثة الأمم المتحدة في سيراليون (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)	A/56/887/Add.3

- A/56/887/Add.4 تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لقوة الأمم المتحدة لحفظ السلام في قبرص (٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/887/Add.5 تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لبعثة الأمم المتحدة للمراقبة في العراق والكويت (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/887/Add.6 تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/887/Add.7 تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لقوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/887/Add.8 تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك (٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/887/Add.9 تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/887/Add.10 تمويل قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات في برينديزي (١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)
- A/56/902 مفهوم مخزون النشر الاستراتيجي وتنفيذه (٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢)



## الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

تقديرات متصلة بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن (٤ آذار/مارس ٢٠٠٢) A/56/7/Add.8

### تقارير أخرى

WFP/EB.1/2002/6

برنامج الأغذية العالمي: إدارة الأموال النقدية والاستثمارات: حجم الاستثمارات المالية وسياسة الاستثمار وأرصدة المشاريع المقفلة قبل عام ٢٠٠١ والمرحلة إلى شبكة البرنامج للمعلومات والنظام العالمي للمعلومات لتحليل التكاليف واحتوائها (A,B)/2

معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث: الميزانية البرنامجية لعام ٢٠٠٢ (٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٢) AC/1487

### الرسائل الموجهة إلى الأمين العام

إنشاء ودعم بعثة دعم متكاملة للأمم المتحدة في أفغانستان (١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢) AC/1486

دائرة الإجراءات المتعلقة بالألغام - إعادة تصنيف وظيفة الرئيس من الرتبة مد - ١ إلى الرتبة مد - ٢ (٧ آذار/مارس ٢٠٠٢) AC/1488

الميزانية البرنامجية المقترحة لصندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية (٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٢) AC/1489

### رسائل أخرى

نائب وزير خارجية كوبا: اجتماع فريق العمل المشترك بين الوكالات المعني بالمشتريات المقرر عقده في هافانا في الفترة من ٢٢ إلى ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ AC/1485

### بيانات شفوية

الموظفون المقدمون دون مقابل من الحكومات وغيرها من الكيانات الاستشاريون وغيرهم من الأفراد المتعاقدين  
التقديرات المنقحة الناجمة عن تعزيز دور خدمات الرقابة الداخلية في المحكمتين الدوليتين خلال الفترة ٢٠٠٢-٢٠٠٣

## دورة الربيع لعام ٢٠٠٢

(نيويورك، ٧-٢٤ أيار/مايو)

## التقارير المقدمة إلى الجمعية العامة

A/56/887/Add.11 تقرير الأداء المالي لبعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للبعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (٨ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/941 تقرير الأداء المالي لحساب الدعم لعمليات حفظ السلام للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (٩ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/945 تقرير الأداء المالي لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٠ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١ والميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٢ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ (١٦ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/946 تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/948 تمويل بعثة مراقبي الأمم المتحدة في أنغولا (١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/949 تقرير الأداء النهائي لعملية الأمم المتحدة الثانية في الصومال (١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢)

## الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ٢٠٠٢-٢٠٠٣

A/56/7/Add.9 تعزيز أمن وسلامة مباني الأمم المتحدة (٩ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/7/Add.10 التقديرات المتعلقة بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن: بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة في أفغانستان (١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢)

A/56/7/Add.11 خدمات المؤتمرات وخدمات الدعم المقدمة إلى لجنة مكافحة الإرهاب في مجال تنفيذ قرار مجلس الأمن ١٣٧٣ (٢٠٠١) (٢٠ أيار/مايو ٢٠٠٢)

## تقارير أخرى

WFP/EB.A/2002/6

برنامج الأغذية العالمي: استعراض أولي لمعدل تكاليف الدعم غير المباشر واستخدام المساهمات والإعفاء من التكاليف (١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢) (A,C)/2

اليونيسيف: المساعدة النقدية المقدمة إلى الحكومات في سياق طرائق التعاون البرنامجي المتبعة في اليونيسيف (٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٢) E/ICEF/2002/AB/L.6

## رسالة موجهة إلى الأمين العام

إنشاء وظيفة برتبة مد - ١ لرئيس وحدة بناء السلام المقترحة في إدارة الشؤون السياسية (٢١ أيار/مايو ٢٠٠٢) AC/1492

## بيانات شفوية

تنفيذ القرار ٢٤٢/٥٦ المتعلق بخطة المؤتمرات

تمويل إدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية- التصرف النهائي في الأصول

ترتيبات التمويل المؤقتة لإدارة الأمم المتحدة الانتقالية في تيمور الشرقية وبعثة الأمم المتحدة للدعم في تيمور الشرقية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢

تقديرات متصلة بالمسائل المعروضة على مجلس الأمن: مكتب الأمم المتحدة لبناء السلام في طاجيكستان